

DZIAŁ XII

KULTURA. TURYSTYKA. SPORT

Uwagi ogólne

Kultura

1. **Książka** jest to wydawnictwo zwarte o objętości powyżej 48 stron, **broшуra** – o objętości od 5 do 48 stron. Wydawnictwa te zaliczane są do wydawnictw nieperiodycznych.

2. Gazety i czasopisma są to wydawnictwa periodyczne. **Gazety** (periodyki informacji ogólnej) są to wydawnictwa będące przede wszystkim źródłem informacji o bieżących wydarzeniach krajowych i zagranicznych. **Czasopisma** (inne periodyki) są to wydawnictwa omawiające problemowo zagadnienia społeczne, polityczne i gospodarcze, specjalistyczne – fachowe i naukowe, a także wydawnictwa urzędowe.

3. Do **księgozbioru** bibliotek publicznych zaliczono książki i broшуry oraz gazety i czasopisma.

Czytelnik (użytkownik aktywnie wypożyczający) to użytkownik zarejestrowany, który wypożyczył na zewnątrz co najmniej jedną pozycję w ciągu roku.

4. W muzeach jako **muzealia** wykazano rzeczy ruchome i nieruchomości wpisane do inwentarza muzealiów.

5. Informacje dotyczące **galerii sztuki** obejmują jednostki, których podstawowym rodzajem działalności jest wystawiennictwo.

6. Informacje o **teatrach i instytucjach muzycznych** dotyczą profesjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność sceniczną.

W liczbie teatrów uwzględniono jednostki wyodrębnione pod względem prawnym, organizacyjnym i ekonomiczno-finansowym, prowadzące jednorodną działalność sceniczną, niezależnie od liczby posiadanych scen.

Jednostki pogrupowano wyodrębiając:

— działalność **teatrów dramatycznych i lalkowych**,

CHAPTER XII

CULTURE. TOURISM. SPORT

General notes

Culture

1. A **book** is understood as a publication containing more than 48 pages, while a **pamphlet** contains from 5 to 48 pages. These publications are considered to be non-periodic publications.

2. **Newspapers** and magazines are periodic publications. Newspapers (general information periodicals) are publications being primarily a source of information regarding current domestic and foreign events. **Magazines** (other periodicals) are publications addressing social, political and economic, specialized and scientific issues as well as government publications.

3. Books and pamphlets as well as newspapers and magazines constitute the **collection** of public libraries.

Reader/borrower (user actively borrowing books) is a person registered in the library, who borrowed at least one volume in reported year.

4. Movable subjects and real estate registered in exhibit inventory are presented as **exhibits** in museums.

5. Information concerning **art galleries** includes entities, in which exhibiting is the basic type of activity.

6. Information regarding **theatres and music institutions** concerns professional, artistic and entertainment entities conducting regular performances.

Theatres include entities, independent in regard to their legal, organizational, economic and financial status, conducting uniform performing activity, regardless of the number of stages possessed.

Entities are grouped comprising:

— the activity of **dramatic and puppet theatres**,

- działalność **teatrów muzycznych**, obejmującą działalność sceniczną oper, operetek, musicali i baletów,
- działalność koncertową **filharmonii, orkiestr i chórów**.

7. Informacje o **kinach** dotyczą działalności kin ogólnie dostępnych, tj. powołanych do publicznego udostępniania filmów w formie projekcji na seansach filmowych, bez względu na rodzaj stosowanego nośnika filmu (taśma światłoczuła, taśma magnetyczna eksploatowana w technice wideo, nośnik cyfrowy). Wśród kin stałych wyróżnia się **miniplexy** – posiadające od 3 do 7 sal i **multiplexy** – posiadające 8 sal i więcej.

8. Dane o **abonentach radiowych i telewizyjnych** dotyczą osób i instytucji, które uiściły opłaty abonamentowe uprawniające do korzystania z urządzeń odbiorczych radiofonii bezprzewodowej oraz z odbiorczych urządzeń telewizyjnych. Dane dotyczą także osób korzystających — na mocy szczególnych przepisów — z prawa do bezpłatnego korzystania z urządzeń odbiorczych (np. inwalidów wojennych i wojskowych).

Dane obejmują również instytucje opłacające abonament za korzystanie z odbiorników radiowych i telewizyjnych w samochodach.

- the activity of **music theatres**, including opera, operetta, musical and ballet performances,
- the concert activity of **philharmonic orchestras, orchestras and choirs**.

7. Information regarding **cinemas** concerns the activity of public cinemas, i.e., established for the purpose of public film screenings, regardless of the film carrier used (light-sensitive, magnetic tape and digital). Among fixed cinemas one can distinguish **miniplexes** — equipped with 3 to 7 screens and **multiplexes** — equipped with 8 screens and more.

8. Data regarding **radio and television subscribers** concern persons and institutions, which paid the subscription fee in order to use wireless radio and television receivers. The data also concern persons exempt, on the basis of special regulations, from paying the subscription fee (e.g., disabled war and military veterans).

Data also concern institutions paying the subscription for using radio and television receivers in vehicles.

Turystyka

1. **Termin turystyka** — zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 692/2011 obowiązującym od 2012 r., oznacza czynności odwiedzających, którzy podejmują podróż do głównego miejsca docelowego położonego poza ich zwykłym otoczeniem, na okres krótszy niż rok, w dowolnym głównym celu, w tym w celu służbowym, wypoczynkowym lub innym celu osobistym, innym niż zatrudnienie przez podmiot miejscowy dla odwiedzanego miejsca.

Wszystkie kategorie podróżnych, które mieszczą się w zakresie pojęcia „turystyka” są określane mianem odwiedzających. W grupie tej wyróżnia się:

- turystów, tj. osoby, które spędziły co najmniej jedną noc poza miejscem stałego zamieszkania,
- odwiedzających jednodniowych, tj. osoby, które nie nocują w miejscu odwiedzanym.

Tourism

1. **Tourism** in accordance with the Regulation (EU) No. 692/2011 of the European Parliament and of the Council in force since 2012, means the activity of visitors taking a trip to a main destination outside their usual environment, for less than a year, for any main purpose, including business, leisure or other personal purpose, other than to be employed by a resident entity in the place visited.

All categories of travellers which fall within the term "tourism" are defined as visitors. This group comprises:

- tourists, i.e., persons who spent at least one night away from their place of permanent residence,
- one-day visitors, i.e., persons who do not spend the night at the place visited.

2. Baza noclegowa turystyki dotyczy turystycznych obiektów noclegowych, tj. obejmuje obiekty hotelowe i pozostałe obiekty (od 2011 r. posiadające 10 i więcej miejsc noclegowych; do 2010 r. bez pokoi gościnnych i kwatery agroturystycznych).

3. W ramach:

- obiektów hotelowych do grupy „inne obiekty hotelowe” zalicza się te, które nie spełniają wymagań dla hoteli, moteli i pensjonatów, ale świadczą usługi typowe dla hoteli (np. zajazdy, gościnice),
- pozostałych obiektów do grupy „inne obiekty” zalicza się te, które nie odpowiadają warunkom przewidzianym dla poszczególnych rodzajów obiektów oraz obiekty wykorzystywane dla potrzeb turystyki (np. domy studenckie, internaty, ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego, ośrodki sportowo-rekreacyjne).

4. W informacjach o obiektach i miejscach noclegowych turystyki nie uwzględnia się obiektów i miejsc w obiektach przejściowo nieczynnych z powodu przebudowy, remontu itp.

5. Stopień wykorzystania miejsc noclegowych lub **pokoi** jest to stosunek liczby udzielonych noclegów lub pokoi w danym roku do nominalnej liczby miejsc noclegowych lub pokoi w danym roku. Przez nominalną liczbę miejsc noclegowych lub pokoi rozumie się sumę miejsc noclegowych lub pokoi przygotowanych dla turystów w każdym dniu działalności obiektu.

6. Turyści zagraniczni korzystający z turystycznych obiektów noclegowych rejestrowani są według kraju stałego zamieszkania. Turysta zagraniczny może być wykazywany wielokrotnie, jeśli w czasie jednorazowego pobytu w Polsce korzysta z kilku obiektów noclegowych.

7. Placówki gastronomiczne w obiektach turystycznych zbiorowego zakwaterowania obejmują zakłady i punkty gastronomiczne stałe i sezonowe. Do barów i kawiarni zaliczono także: winiarnie, piwiarnie, jadłodajnie itp.; do punktów gastronomicznych — także smażalnie, pijalnie, lodziarnie, bufety itp.

2. Tourist accommodation establishments include hotels and similar facilities and other facilities (since 2011 with 10 and more bed places; until 2010 excluding rooms for rent and agrotourism lodgings).

3. Within:

- hotels and similar facilities, the group “other hotel facilities” has covered facilities which do not meet requirements for hotels, motels and boarding houses, but which provide hotel services (e.g. road houses, inns),
- other facilities, the group “miscellaneous facilities” includes facilities which do not correspond to conditions expected in particular facilities, and other facilities used for tourism (e.g. student dormitories, boarding schools, weekend and holiday accommodation establishments, sport and recreational centres).

4. Facilities and places temporarily unavailable due to expansion, renovation, etc., are not included in data regarding **facilities and the number of bed places for tourists**.

5. Occupancy rate of bed places or rooms is a relation of the number of bed places or rooms in a given year to the nominal number of bed places or rooms in a given year. The nominal number of bed places or rooms shall mean total bed places or rooms prepared for tourists each day of a facility's operation.

6. Foreign tourists using tourist accommodation establishments are registered according to country of their permanent residence. A foreign tourist may be indicated more than once if during a single stay in Poland he/she uses more than one accommodation facility.

7. Catering establishments in collective tourists accommodation establishments include permanent and seasonal catering facilities and outlets. Catering facilities and cafes also include: wine houses, beer halls, canteens, etc.; catering outlets also include fry houses, drink bars, ice-cream parlours, snack bars, etc.

Sport

1. Dane o **organizacjach kultury fizycznej** obejmują wybrane organizacje o ogólnopolskim zasięgu działania (Akademicki Związek Sportowy, Polski Związek Sportu Niepełnosprawnych „Start”, Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej, Zrzeszenie „Ludowe Zespoły Sportowe”) i dotyczą głównie rekreacji ruchowej, a w przypadku PZSN „Start” – rehabilitacji ruchowej w środowisku niepełnosprawnych.

2. W kategoriach ćwiczących w organizacjach kultury fizycznej (tabl. 19) oraz ćwiczących, trenerów i instruktorów sportowych według dziedziny i rodzaju sportu w klubach sportowych (tabl. 20) jedna osoba może być wykazywana wielokrotnie, jeśli uprawia, bądź prowadzi zajęcia w kilku rodzajach sportu.

W zależności od wieku osoby ćwiczące zaliczane są do kategorii juniorów lub seniorów; dla poszczególnych rodzajów sportu stosuje się różne granice wieku.

3. Boiska znajdujące się w płycie głównej stadionu nie są wykazywane ponownie jako boiska do gier wielkich. Liczba stadionów podana jest łącznie z deklarowanymi obiektami nie spełniającymi wymogów stadionów, np. widowni. Boiska, na których można przeprowadzić kilka różnych gier (np. koszykówkę, siatkówkę, piłkę ręczną) wykazywane są raz, jako boiska uniwersalne-wielozadaniowe. Boiska kryte, znajdujące się w halach sportowych lub salach gimnastycznych nie są wykazywane oddzielnie, lecz traktowane jako hale sportowe lub sale gimnastyczne w zależności od typu obiektu, w którym się znajdują.

4. Dane dotyczące **ścieżek rowerowych** obejmują ścieżki rowerowe służące głównie do celów komunikacyjnych, a nie turystycznych, tzw. szlaków rowerowych (np. położonych w lesie) czyli: samodzielnych dróg dla rowerów (położonych w pasie drogi); dróg wydzielonych z jezdni; dróg wydzielonych z chodnika; dróg zawartych w ciągach pieszo-rowerowych. Uwzględniają one łączną długość ścieżek rowerowych będących w obszarze właściwości gminy, starostwa i urzędu marszałkowskiego,

5. Informacje o obiektach dostosowanych dla osób niepełnosprawnych uwzględniają obiekty dostosowane dla osób niepełnosprawnych ruchowo lub o innym niż ruchowy rodzaj niepełnosprawności (np. głusi, niewidomi).

Sport

1. Data regarding **physical education organizations** include selected organizations with a national scope of activity (the University Sports Association AZS, the Polish Sports Association for the Disabled „Start”, the Society for Promotion of Physical Culture, the Association of „Rural Sports Clubs”) and primarily concern recreational activity and in case of the Polish Sports Association for the Disabled „Start” – rehabilitation activity for the persons with disabilities.

2. In the category of persons practising sports in physical education organizations (table 19) as well as persons practicing sports, coaches and sports instructors according to sports fields and kinds of sports clubs (table 20) one person may be indicated more than once, depending on the number of sports practised or taught.

Persons practising sports are classified as either juniors or seniors, depending on age; various age groups are applied for individual sports.

3. Sports fields located in stadium main fields are not counted again as sports fields for big games. The number of stadiums includes declared facilities not satisfying the requirements for stadiums, e.g. the seating. Sports fields on which several different games can be played (e.g. basketball, volleyball, handball) are counted once as universal, multi-purpose sports fields. Indoor sports fields located in sports halls or gyms are not given separately, but treated as sports halls or gyms, depending on kind of facility in which they are located.

4. Data concerning **cycle paths** include bike paths mainly used for communication purposes, without tourist bike trails (eg. located in the forest), namely: self-roads for bicycles (located on the waysides); paths separated from the roadway; roads separated from the sidewalk; roads included in passageways for pedestrians and cyclists. The total length of cycle paths which are respectively in the area of competence of gminas, powiats and the marshal's office is taken into account.

5. Information about facilities adapted for disabled guests include facilities adapted for people with reduced mobility or other than motor disability (eg. the deaf or the blind).

Kultura Culture

TABL. 1 (177). **KSIĄŻKI I BROSZURY WYDANE** ^a
BOOKS AND PAMPHLETS PUBLISHED ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Wydaw- nictwa naukowe Scientific publi- cations	Podrę- czniki dla szkół wyższych Univer- sity textbooks	Wydaw- nictwa zawo- dowe Profes- sional publi- cations	Podręcz- niki szkolne School text- books	Wydaw- nictwa popu- larne Popular science	Literatura piękna Belles-lettres	
							razem total	w tym dla dzieci i mło- dzieży of which for children and youth
Tytuły 2005	665	376	47	22	6	102	112	4
<i>Titles</i> 2010	1129	670	41	28	–	164	226	25
2015	1359	614	23	43	27	447	192	13
2016	1239	627	31	68	6	297	185	25
Nakład w tys. egz. 2005	571,3	197,1	29,9	20,8	44,0	101,6	177,9	4,0
<i>Number of copies</i> 2010	964,1	206,9	18,5	62,4	–	158,0	464,3	35,7
<i>in thous.</i> 2012	995,8	261,4	19,2	17,0	–	192,6	505,6	20,0

^a Według miejsca wydania.

Źródło: dane Biblioteki Narodowej.

^a According to published place.

Source: data of the National Library.

TABL. 2 (178). **GAZETY I CZASOPISMA WYDANE** ^a
NEWSPAPERS AND MAGAZINES PUBLISHED ^a

NEWSPAPERS AND MAGAZINES PUBLISHED										
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Ukazujące się <i>Published as specified</i>								nieregularnie <i>irregularly</i>
		w tygodniu <i>weekly</i>		w miesiącu <i>monthly</i>		1 raz <i>once</i>				
		6–2 razy <i>times</i>	1 raz <i>once</i>	3–2 razy <i>times</i>	1 raz <i>once</i>	na 2 mie- siące <i>bi- mon- thly</i>	w kwar- tale <i>quar- terly</i>	w pół- roczu <i>half- yearly</i>	w roku <i>yearly</i>	
Tytuły 2005	242	2	12	7	49	20	47	25	37	43
<i>Titles</i> 2010	284	2	21	10	31	16	71	25	68	40
2015	302	1	22	8	35	30	94	23	47	42
2016	275	1	24	8	31	32	95	19	28	37
Nakład w tys. egz. 2005	25550,5	14630,1	8243,7	205,0	1715,3	261,5	194,9	32,1	22,4	245,5
<i>Number of copies</i> 2010	22155,7	9283,0	9419,1	1144,2	1155,3	416,0	451,6	117,0	43,7	125,8
<i>in thous.</i> 2013	18836,7	5853,5	7453,9	720,0	1856,1	1768,6	1033,6	38,7	26,7	85,6

^a Według miejsca wydania.

Źródło: dane Biblioteki Narodowej.

^a According to published place.

Source: data of the National Library.

TABL. 3 (179). **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami)**
PUBLIC LIBRARIES (with branches)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2015	2016	SPECIFICATION
Biblioteki (stan w dniu 31 XII)	610	597	583	582	<i>Libraries (as of 31 XII)</i>
w tym na wsi	474	461	440	436	<i>of which in rural areas</i>
Punkty biblioteczne (stan w dniu 31 XII)	132	163	174	166	<i>Library service points (as of 31 XII)</i>
w tym na wsi	115	137	.	.	<i>of which in rural areas</i>
Księgozbiór (stan w dniu 31 XII) w tys. wol.	6910,2	6321,7	6240,4	6296,6	<i>Collection (as of 31 XII) in thous. vol.</i>
w tym na wsi	3977,5	3448,2	3198,0	3171,9	<i>of which in rural areas</i>
Czytelnicy ^a w tys.	431,9	381,6	379,0	372,3	<i>Borrowers^a in thous.</i>
w tym na wsi	167,6	153,4	146,1	141,2	<i>of which in rural areas</i>
Wypożyczenia ^{ab} :					<i>Loans^{ab}:</i>
w tys. wol.	8206,5	7482,9	7227,5	7097,6	<i>in thous. Vol.</i>
w tym na wsi	3485,3	3107,0	2799,8	2672,7	<i>of which in rural areas</i>
na 1 czytelnika w wol.	19,0	19,6	19,1	19,1	<i>per borrower in vol.</i>
w tym na wsi	20,8	20,3	19,2	18,9	<i>of which in rural areas</i>

^a Łącznie z punktami bibliotecznymi; od 2013 r. przyporządkowane w podziale na miasta i wieś według siedziby jednostki macierzystej. ^b W latach 2005, 2010 bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

^a Including library service points; since 2013 assigned with division into urban areas and rural areas according to the parent entity's registered office. ^b In 2005, 2010 excluding interlibrary lending.

TABL. 4 (180). **MUZEA**
MUSEUMS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2015	2016	SPECIFICATION
Muzea i oddziały muzealne ^a	39	45	53	57	<i>Museums with branches^a</i>
Muzealia ^a w tys.	376,4	419,5	433,2	442,9	<i>Museum exhibits^a in thous.</i>
Wystawy czasowe	203	202	229	212	<i>Temporary exhibitions</i>
własne ^b	136	137	160	146	<i>own^b</i>
obce ^c	67	65	69	66	<i>exterior^c</i>
Zwiedzający muzea i wystawy					<i>Museum and exhibition visitors</i>
w tys.	992,6	948,0	1131,9	1285,0	<i>in thous.</i>
w tym młodzież szkolna ^d	336,0	316,1	306,1	345,7	<i>of which primary and secondary school students^d</i>

^a Stan w dniu 31 XII. ^b W kraju. ^c Krajowe i z zagranicy. ^d Zwiedzająca muzea w zorganizowanych grupach.

^a As of 31 XII. ^b In Poland. ^c Domestic and foreign. ^d Visiting museums in organized groups.

TABL. 5 (181). **INSTYTUCJE PARAMUZEALNE**
MUSEUM-RELATED INSTITUTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2015	2016	SPECIFICATION
Instytucje ^a (stan w dniu 31 XII) ..	9	7	5	5	Institutions ^a (as of 31 XII)
Zwiedzający w tys.	230,3	213,2	264,9	315,6	Visitors in thous.
w zorganizowanych grupach	95,5	69,2	53,8	59,2	of which in organized groups
w tym młodzież szkolna w zorganizowanych grupach	61,6	51,7	38,4	41,0	of which primary and secondary schools students visiting in groups

^a Obejmują ogrody zoologiczne i botaniczne, rezerваты przyrody oraz planetaria, miasteczka i centra techniki (jeśli nie posiadają statusu muzeum), a także nie będące muzeami ekspozycje stałe, prezentujące osiągnięcia, odkrycia i ciekawostki z dziedziny historii, archeologii, kultury, przyrody, techniki itp.

^a Including zoological and botanical gardens, reserves and planetarium, technical towns and centers (if they did not possess a museum status) as well as permanent exhibitions (which are not museums) presenting achievements, findings and curiosities from history, archeology, culture, nature, technics etc.

TABL. 6 (182). **GALERIE SZTUKI**
ART GALLERIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2015	2016			SPECIFICATION
				ogółem total	sektor		
					publiczny public	prywatny private	
Galerie (stan w dniu 31 XII)	9	11	10	10	4	6	Galleries (as of 31 XII)
Wystawy ^a	130	148	136	121	62	59	Exhibitions ^a
w tym z zagranicy	7	3	7	5	5	—	of which foreign
Ekspozycje ^a	145	157	136	124	65	59	Expositions ^a
Zwiedzający w tys.	63.7	65.9	94.7	109.9	43.8	66.2	Visitors in thous.

^a W kraju.

^a In Poland.

TABL. 7 (183). **TEATRY I INSTYTUCJE MUZYCZNE**
THEATRES AND MUSIC INSTITUTIONS

THEATRES AND MUSIC INSTITUTIONS						
WYSZCZEGÓLNIENIE	Instytucje ^a <i>Institutions^a</i>	Miejsca na widowni w stałej sali ^a <i>Seating in fixed halls^a</i>	Przedstawienia i koncerty ^b <i>Performances and concerts^b</i>	Widzowie i słuchacze ^b w tys. <i>Audience^b in thous.</i>	SPECIFICATION	
Teatry i instytucje muzyczne	2005	6	1856	1255	241,3	Theatres and music institutions
	2010	6	1734	940	234,1	
	2015	9	2011	1127	224,1	
	2016	9	1998	1145	249,8	
Teatry:						<i>Theatres:</i>
dramatyczne	4	612	459	69,2		<i>dramatic</i>
lalkowe	1	180	304	36,4		<i>puppet</i>
Teatry muzyczne	2	472	138	52,6		<i>Musical theatres</i>
Filharmonie	1	554	123	47,6		<i>Philharmonic halls</i>
Orkiestry symfoniczne i kameralne ..	1	180	105	27,0		<i>Symphonic and chamber orchestras</i>
Zespoły pieśni i tańca	—	—	16	16,9		<i>Song and dance ensembles</i>

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Dane dotyczą działalności prowadzonej na terenie województwa, łącznie z imprezami organizowanymi w plenerze.

^a As of 31 XII. ^b Data concern activity performed in voivodship area, including outdoor events.

TABL. 8 (184). **CENTRA KULTURY ^a, DOMY I OŚRODKI KULTURY, KLUBY, ŚWIETLICE**
Stan w dniu 31 XII
CENTRES OF CULTURE ^a, CULTURAL CENTRES AND ESTABLISHMENTS, CLUBS
AND COMMUNITY CENTRES
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2009	2015	2016			SPECIFICATION
				ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	
Instytucje	190	188	190	218	68	150	<i>Institutions</i>
centra kultury	.	.	21	24	9	15	<i>centres of culture</i>
domy kultury	46	50	35	35	22	13	<i>cultural establishments</i>
ośrodki kultury	120	119	116	117	30	87	<i>cultural centres</i>
kluby	21	17	13	13	5	8	<i>clubs</i>
światlice	3	2	5	29	2	27	<i>community centres</i>
Pracownie specjalistyczne	300	312	423	458	206	252	<i>Specialised workshops</i>
Imprezy (w ciągu roku)	14125	14080	11724	12795	7907	4888	<i>Events (during the year)</i>
Uczestnicy imprez (w ciągu roku) w tys.	2030,9	2175,1	1955,7	2012,9	1372,2	640,7	<i>Event participants (during the year) in thous.</i>
Kursy (w ciągu roku)	180	327	301	313	113	200	<i>Courses (during the year)</i>
Absolwenci kursów (w ciągu roku)	3210	5720	5246	4789	2114	2675	<i>Course graduates (during the year)</i>
w tym dzieci i młodzież szkolna ^b	1698	2776	2600	2417	1099	1318	<i>of which primary and secondary school students ^b</i>
Grupy (zespoły) artystyczne	1380	1436	1221	1302	559	743	<i>Artistic groups (ensembles)</i>
Członkowie grup (zespołów) artystycznych	19943	18967	18584	20118	10430	9688	<i>Members of artistic groups (ensembles)</i>
w tym dzieci i młodzież szkolna ^b	12096	10127	11090	12071	7227	4844	<i>of which primary and secondary school students ^b</i>
Koła (kluby/sekcje)	583	569	1370	1632	666	966	<i>Groups (clubs/sections)</i>
Członkowie kół (klubów/sekcji) .	11970	11617	23918	28981	13471	15510	<i>Members of groups (clubs/sections)</i>
w tym dzieci i młodzież szkolna ^b	5604	4941	10314	13480	7843	5637	<i>of which primary and secondary school students ^b</i>

^a W latach 2005-2014 ujmowane w grupie domów kultury lub ośrodków kultury. ^b Do 2013 r. dzieci i młodzież w wieku poniżej 15 lat.

^a In 2005-2014 presented among cultural establishments or cultural centres. ^b Until 2013 children and youth below the age of 15.

TABL. 9 (185). **KINA STAŁE**
FIXED CINEMAS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2015	2016	SPECIFICATION
Kina (stan w dniu 31 XII)	30	29	30	34	<i>Cinemas (as of 31 XII)</i>
w tym miasta	29	28	29	33	<i>of which in urban areas</i>
w tym multiplexy	–	1	3	3	<i>of which multiplexes</i>
Sale projekcyjne (stan w dniu 31 XII)	30	38	58	64	<i>Screens in fixed cinemas (as of 31 XII)</i>
w tym miasta	29	37	57	63	<i>of which in urban areas</i>
w tym multiplexy	–	8	25	25	<i>of which multiplexes</i>
Miejsca na widowni (stan w dniu 31 XII) w tys.	8,5	9,8	11,5	12,8	<i>Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) in thous.</i>
w tym miasta	8,4	9,6	11,3	12,6	<i>of which in urban areas</i>
w tym multiplexy	–	1,5	4,4	4,4	<i>of which multiplexes</i>
Seanse:					<i>Screenings:</i>
w tys.	13,6	26,4	62,3	70,5	<i>in thous.</i>
w tym miasta	13,5	26,4	62,3	70,5	<i>of which in urban areas</i>
w tym multiplexy	–	16,3	33,5	42,8	<i>of which multiplexes</i>
na 1 kino.....	452	910	2077	2075	<i>per cinema</i>
Widzowie:					<i>Audience:</i>
w tys.	539,8	1105,5	1555,6	1802,7	<i>in thous.</i>
w tym miasta	538,8	1105,1	1555,5	1802,4	<i>of which in urban areas</i>
w tym multiplexy	–	752,3	794,0	958,9	<i>of which multiplexes</i>
na 1 kino	18,0	38,1	51,9	53,0	<i>per cinema</i>
na 1 seans	40	42	25	25,6	<i>per screening</i>

TABL. 10 (186). **WYBRANE INSTYTUCJE KULTURY DOSTĘPNE DLA OSÓB NIEPEŁNO-
SPRAWNYCH PORUSZAJĄCYCH SIĘ NA WÓZKACH INWALIDZKICH**
**SELECTED CULTURAL INSTITUTIONS ACCESSIBLE TO THE DISABLED
MOVING ON WHEELCHAIRS**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005		2010		2015		2016		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w % ogólnej liczby obiektów <i>in % of total numbers of objects</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w % ogólnej liczby obiektów <i>in % of total numbers of objects</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w % ogólnej liczby obiektów <i>in % of total numbers of objects</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w % ogólnej liczby obiektów <i>in % of total numbers of objects</i>	
Biblioteki publiczne ..	74	12,1	138	23,1	247	42,4	256	44,0	<i>Public libraries</i>
Muzea	6	15,4	7	15,6	26	49,1	26	45,6	<i>Museums</i>
Galerie	2	22,2	2	18,2	4	40,0	4	40,0	<i>Art galleries</i>
Kina stałe	11	36,7	21	72,4	24	80,0	27	79,4	<i>Fixed cinemas</i>

TABL. 11 (187). **ABONENCI TELEWIZJI KABLOWEJ**
CABLE TELEVISION SUBSCRIBERS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2015	2016	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M w tys.	180,8	221,9	200,4	162,8	T O T A L in thous.
Na 1000 ludności	83	102	94	76	Per 1000 population

Ź r ó d ł o: dane Urzędu Komunikacji Elektronicznej.

S o u r c e: data of the Office of Electronic Communications.

TABL. 12 (188). **ABONENCI RADIOWI I TELEWIZYJNI**
Stan w dniu 31 XII
RADIO AND TELEVISION SUBSCRIBERS
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	ANEX 1								SPECIFICATION
	2005	2010	2015	2016	2005	2010	2015	2016	
	w tys. <i>in thous.</i>				na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
Abonenci radiowi	481,1	339,5	336,6	336,1	221	156	157	158	<i>Radio subscribers</i>
miasta	258,1	193,9	191,7	190,8	254	191	194	193	<i>urban areas</i>
wieś	223,0	145,6	144,8	145,3	192	125	126	127	<i>rural areas</i>
Abonenci telewizyjni.	462,8	327,3	322,7	322,2	212	150	151	151	<i>Television subscribers</i>
miasta	248,3	186,4	182,7	181,8	244	184	185	184	<i>urban areas</i>
wieś	214,5	140,9	140,0	140,5	184	121	122	123	<i>rural areas</i>

Ź r ó d ł o: dane Dyrekcji Generalnej Poczty Polskiej.

S o u r c e: data of the Polish Post General Directorate.

Turystyka

Tourism

Uwaga do tablic 13–18.

Dane za 2016 r. opracowano z uwzględnieniem imputacji dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu.

Note to table 13–18.

Data for 2016 were compiled with consideration imputation for units, which refused to participate in the survey.

TABL. 13 (189). **BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI**
TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2015 ^a	2016 ^a	SPECIFICATION
Obiekty (stan w dniu 31 VII)	331 ^b	322 ^b	369	422	Facilities (as of 31 VII)
w tym całoroczne	187	199	240	268	of which open all year
Obiekty hotelowe	92	117	149	172	Hotels and similar facilities
hotele	30	49	89	107	hotels
motele	13	9	4	5	motels
pensjonaty	3	11	15	16	boarding houses
inne obiekty hotelowe	46	48	41	44	other hotel facilities
Pozostałe obiekty	239 ^b	205 ^b	220	250	Other facilities
domy wycieczkowe	2	1	1	1	excursion hostels
szkolne schroniska młodzieżowe .	42 ^c	38	35	32	school youth hostels
ośrodki wczasowe	70	56	32	33	holiday centres
ośrodki kolonijne	9	6	3	3	holiday youth centres
ośrodki szkoleniowo-wypoczyn- kowe	23	28	23	29	training-recreational centres
domy pracy twórczej	3	2	3	3	creative arts centres
zespoły domków turystycznych ^d .	19	16	15	21	complexes of tourist cottages ^d
kempingi	5	4	2	3	camping sites
pola biwakowe	10	7	1	1	tent camp sites
hostele	.	–	3	4	hostels
zakłady uzdrowiskowe	4	4	5	5	health establishment
pokoje gościnne	.	.	41	55	rooms for rent
kwatery agroturystyczna	.	.	30	33	agrotourism lodgings
inne obiekty	52	43	26	27	miscellaneous facilities
Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII).....	19506 ^b	20307 ^b	21848	24554	Number of beds (as of 31 VII)
w tym całoroczne	10408	12140	14710	16377	of which open all year
Obiekty hotelowe	5262	6940	8634	10179	Hotels and similar facilities
hotele	2643	3667	5875	7320	hotels
motele	451	379	128	160	motels
pensjonaty	209	456	634	651	boarding houses
inne obiekty hotelowe	1959	2438	1997	2048	other hotel facilities

^a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. ^b Bez pokoi gościnnych i kwatery agroturystycznych oraz w 2005 r. bez hosteli. ^c Łącznie ze schroniskiem. ^d Łącznie z miejscami kempingowymi, jeśli występują na terenie zespołu.

^a Concern establishments possessing 10 and more bed places. ^b Excluding rooms for rent and agrotourism lodgings as well as in 2005 excluding hostels. ^c Including shelters. ^d Including camping sites if they exist in the territory of the complexes of tourist cottages.

TABL. 13 (189). **BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI (cd.)**
TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2015 ^a	2016 ^a	SPECIFICATION
Miejsca noclegowe (dok.)					<i>Number of beds (cont.)</i>
Pozostałe obiekty	14244 ^b	13367 ^b	13214	14375	<i>Other facilities</i>
domy wycieczkowe	95	45	53	53	<i>excursion hostels</i>
szkolne schroniska młodzieżowe ..	1780 ^c	1493	1732	1703	<i>school youth hostels</i>
ośrodki wczasowe	4001	3691	2852	2694	<i>holiday centres</i>
ośrodki kolonijne	1054	691	340	359	<i>holiday youth centres</i>
ośrodki szkoleniowo-wypoczyn- kowe	1558	1605	1674	2121	<i>training-recreational centres</i>
domy pracy twórczej	268	193	272	272	<i>creative arts centres</i>
zespoły domków turystycznych ^d ..	1011	1005	728	905	<i>complexes of tourist cottages ^d</i>
kempingi	615	355	310	390	<i>camping sites</i>
pola biwakowe	1500	580	50	50	<i>tent camp sites</i>
hostele	.	—	70	92	<i>hostels</i>
zakłady uzdrowiskowe	498	1241	1456	1454	<i>health establishment</i>
pokoje gościnne	.	.	834	1082	<i>rooms for rent</i>
kwatery agroturystyczna	.	.	446	528	<i>agrotourism lodgings</i>
inne obiekty	1864	2468	2397	2672	<i>miscellaneous facilities</i>
Korzystający z noclegów	543686 ^b	665609 ^b	794409	916452	<i>Tourists accommodated</i>
w tym turyści zagraniczni	92042	89940	112055	120767	<i>of which foreign tourists</i>
Obiekty hotelowe	323701	450397	586432	687813	<i>Hotels and similar facilities</i>
hotele	187947	306628	466582	568929	<i>hotels</i>
motele	18404	16696	5363	2923	<i>motels</i>
pensjonaty	12211	16364	28670	27334	<i>boarding houses</i>
inne obiekty hotelowe	105139	110709	85817	88627	<i>other hotel facilities</i>
Pozostałe obiekty	219985 ^b	215212 ^b	207977	228639	<i>Other facilities</i>
domy wycieczkowe	4462	1423	#	#	<i>excursion hostels</i>
szkolne schroniska młodzieżowe ..	26025 ^c	24558	18581	16763	<i>school youth hostels</i>
ośrodki wczasowe	34154	29288	28906	29210	<i>holiday centres</i>
ośrodki kolonijne	6497	3407	1175	1408	<i>holiday youth centres</i>
ośrodki szkoleniowo-wypoczyn- kowe	51126	49026	47740	49829	<i>training-recreational centres</i>
domy pracy twórczej	12229	7041	6908	6872	<i>creative arts centres</i>
zespoły domków turystycznych ^d ..	10709	15863	10881	13799	<i>complexes of tourist cottages ^d</i>
kempingi	5243	5466	#	4363	<i>camping sites</i>
pola biwakowe	3381	2018	#	#	<i>tent camp sites</i>
hostele	.	—	420	1481	<i>hostels</i>
zakłady uzdrowiskowe	15478	38057	36075	37356	<i>health establishment</i>
pokoje gościnne	.	.	23583	28368	<i>rooms for rent</i>
kwatery agroturystyczna	.	.	3787	3616	<i>agrotourism lodgings</i>
inne obiekty	50681	39065	22706	29547	<i>miscellaneous facilities</i>

^a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. ^b Bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych oraz w 2005 r. bez hosteli. ^c Łącznie ze schroniskiem. ^d Łącznie z miejscami kempingowymi, jeśli występują na terenie zespołu.

^a Concern establishments possessing 10 and more bed places. ^b Excluding rooms for rent and agrotourism lodgings as well as in 2005 excluding hostels. ^c Including shelters. ^d Including camping sites if they exist in the territory of the complexes of tourist cottages.

TABL. 13 (189). **BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI (dok.)**
TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2015 ^a	2016 ^a	SPECIFICATION
Udzielone noclegi	1238665 ^b	1612094 ^b	1711623	1971666	Nights spent (overnight stay)
w tym turystom zagranicznym	147110	128884	171369	188479	of which foreign tourists
Obiekty hotelowe	530853	672373	879861	1035586	Hotels and similar facilities
hotele	282804	425466	668329	817836	hotels
motele	24190	24911	9134	3797	motels
pensjonaty	23753	27706	53700	59093	boarding houses
inne obiekty hotelowe	200106	194290	148698	154860	other hotel facilities
Pozostałe obiekty	707812 ^b	939721 ^b	831762	936080	Other facilities
domy wycieczkowe	11391	11857	#	#	excursion hostels
szkolne schroniska młodzieżowe ..	52597 ^c	56110	42383	38830	school youth hostels
ośrodki wczasowe	155455	148831	116864	115701	holiday centres
ośrodki kolonijne	38606	30905	12824	13750	holiday youth centres
ośrodki szkoleniowo-wypoczyn- kowe	123992	119196	106846	140851	training-recreational centres
domy pracy twórczej	23794	18653	19280	12740	creative arts centres
zespoły domków turystycznych ^d ..	35962	51660	36702	46812	complexes of tourist cottages ^d
kempingi	9929	8723	#	6380	camping sites
pola biwakowe	8179	5793	#	#	tent camp sites
hostele	.	—	1477	5867	hostels
zakłady uzdrowiskowe	147782	380916	355909	389066	health establishment
pokoje gościnne	.	.	43399	54474	rooms for rent
kwatery agroturystyczna	.	.	13758	15754	agrotourism lodgings
inne obiekty	100125	107077	73061	89051	miscellaneous facilities

^a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. ^b Bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych oraz w 2005 r. bez hosteli. ^c Łącznie ze schroniskiem. ^d Łącznie z miejscami kempingowymi, jeśli występują na terenie zespołu.

^a Concern establishments possessing 10 and more bed places. ^b Excluding rooms for rent and agrotourism lodgings as well as in 2005 excluding hostels. ^c Including shelters. ^d Including camping sites if they exist in the territory of the complexes of tourist cottages.

TABL. 14 (190). **TURYŚCI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z BAZY NOCLEGOWEJ TURYSTYKI**
FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED IN TOURIST ACCOMMODATION
ESTABLISHMENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2015 ^a	2016 ^a	SPECIFICATION
Korzystający z noclegów	92042 ^b	89940 ^b	112055	120767	Tourists accommodated
Obiekty hotelowe	79355	84305	104098	109518	Hotels and similar facilities
hotele	63050	72200	88665	94694	hotels
motele	1572	1686	827	332	motels
pensjonaty	385	186	443	502	boarding houses
inne obiekty hotelowe	14348	10233	14163	13990	other hotel facilities
Pozostałe obiekty	12687 ^b	5635 ^b	7957	11249	Other facilities
domy wycieczkowe	529	61	#	#	excursion hostels
szkolne schroniska młodzieżowe ..	1505	488	789	526	school youth hostels
ośrodki wczasowe	11	11	915	371	holiday centres
ośrodki szkoleniowo-wypoczyn- kowe	2532	1328	1746	1855	training-recreational centres
domy pracy twórczej	669	73	42	22	creative arts centres
zespoły domków turystycznych ^c ...	406	23	—	1974	complexes of tourist cottages ^c
kempingi	1174	1138	#	826	camping sites
pola biwakowe	27	3	—	—	tent camp sites
zakłady uzdrowiskowe	574	81	71	95	health establishment
pokoje gościnne	.	.	1753	2494	rooms for rent
kwatery agroturystyczna	.	.	36	26	agrotourism lodgings
inne obiekty	5260	2429	1364	1607	miscellaneous facilities
Udzielone noclegi	147110 ^b	128884 ^b	171369	188479	Nights spent (overnight stay)
Obiekty hotelowe	120897	115648	151957	163730	Hotels and similar facilities
hotele	92303	95909	125234	138790	hotels
motele	2092	2190	1064	345	motels
pensjonaty	951	225	710	895	boarding houses
inne obiekty hotelowe	25551	17324	24949	23700	other hotel facilities
Pozostałe obiekty	26213 ^b	13236 ^b	19412	24749	Other facilities
domy wycieczkowe	616	371	#	#	excursion hostels
szkolne schroniska młodzieżowe ..	2618	939	2350	2194	school youth hostels
ośrodki wczasowe	43	21	1056	579	holiday centres
ośrodki szkoleniowo-wypoczyn- kowe	5276	3041	6435	6138	training-recreational centres
domy pracy twórczej	1476	283	105	39	creative arts centres
zespoły domków turystycznych ^c ...	534	57	—	2828	complexes of tourist cottages ^c
kempingi	1756	1500	#	1495	camping sites
pola biwakowe	51	3	—	—	tent camp sites
zakłady uzdrowiskowe	2131	749	723	888	health establishment
pokoje gościnne	.	.	3235	2881	rooms for rent
kwatery agroturystyczna	.	.	86	234	agrotourism lodgings
inne obiekty	11712	6272	3989	6020	miscellaneous facilities

^a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. ^b Bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych oraz w 2005 r. bez hosteli. ^c Łącznie z miejscami kempingowymi, jeśli występują na terenie zespołu.

^a Concern establishments possessing 10 and more bed places. ^b Excluding rooms for rent and agrotourism lodgings as well as in 2005 excluding hostels. ^c Including camping sites if they exist in the territory of the complexes of tourist cottages.

TABL. 15 (191). **TURYŚCI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z BAZY NOCLEGOWEJ TURYSTYKI WEDŁUG OBYWATELSTWA**
FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY CITIZENSHIP

KRAJE	ESTABLISHMENTS BY CITIZENSHIP								COUNTRIES
	2005 ^a	2010 ^a	2015 ^b	2016 ^b	2005 ^a	2010 ^a	2015 ^b	2016 ^b	
	korzystający z noclegów <i>tourists accommodated</i>				udzielone noclegi <i>nights spent (overnight stay)</i>				
O G Ó Ł E M	92042	89940	112055	120767	147110	128884	171369	188477	T O T A L
w tym:									<i>of which:</i>
Australia	201	363	217	300	358	606	385	553	<i>Australia</i>
Austria	1033	956	508	494	1621	1388	955	896	<i>Austria</i>
Belgia	1188	1342	793	1085	1731	1990	1436	2011	<i>Belgium</i>
Dania	420	261	442	391	880	486	840	735	<i>Denmark</i>
Finlandia	592	656	579	487	791	867	758	672	<i>Finland</i>
Francja	2890	3106	3509	3656	5162	5117	6945	6678	<i>France</i>
Grecja	235	189	170	288	435	264	286	666	<i>Greece</i>
Hiszpania	866	918	1709	1165	1461	1458	4018	2610	<i>Spain</i>
Holandia	1748	1310	1157	1511	2977	2086	2290	2794	<i>Holland</i>
Irlandia	247	518	385	650	439	1050	728	1682	<i>Ireland</i>
Izrael	20455	27300	22692	23893	23148	30743	24340	25784	<i>Israel</i>
Japonia	1041	1221	936	919	1257	1484	1274	1263	<i>Japan</i>
Kanada	555	424	372	464	901	762	780	988	<i>Canada</i>
Niemcy	8513	6359	5915	6827	15970	11368	11862	13580	<i>Germany</i>
Norwegia	552	471	1212	863	868	871	2483	1656	<i>Norway</i>
Portugalia	151	255	287	345	264	528	1161	734	<i>Portugal</i>
Republika Czeska ..	1698	810	1482	1286	3405	1776	2702	2269	<i>Czech Republic</i>
Rosja	.	5751	12993	15607	.	7655	15853	18342	<i>Russia</i>
Słowacja	1112	699	647	775	1551	988	1160	1405	<i>Slovakia</i>
Stany Zjednoczone Ameryki	3032	2302	1907	2584	5874	4125	4548	5665	<i>United States</i>
Szwecja	990	986	997	954	1593	1551	1833	2210	<i>Sweden</i>
Turcja	96	140	323	367	224	300	1052	1314	<i>Turkey</i>
Ukraina	.	11700	23197	26788	.	17014	36218	42621	<i>Ukraine</i>
Węgry	571	1369	800	841	860	1875	1268	1454	<i>Hungary</i>
Wielka Brytania	2748	2851	3485	3905	6387	6185	7957	9195	<i>United Kingdom</i>
Włochy	2950	2573	2658	3231	7070	5265	6520	8101	<i>Italy</i>

^a Bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych oraz w 2005 r. bez hosteli. ^b Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych.

^a Excluding rooms for rent and agrotourism lodgings as well as in 2005 excluding hostels. ^b Concern establishments possessing 10 and more bed places.

TABL. 16 (192). **WYKORZYSTANIE BAZY NOCLEGOWEJ TURYSTYKI ^a**
OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS ^a

OCENIANIE WYKORZYSTANIA MIEJSC NOCLEGOWYCH W TURYSTYCZNYCH OŚRODKACH AKCOMMODACJI									
WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2015	2016	2005	2010	2015	2016	SPECIFICATION
	stopień wykorzystania miejsc noclegowych				stopień wykorzystania pokoi				
	occupancy rate of bed places				occupancy rate of rooms				
Obiekty hotelowe	27,7	26,7	28,9	29,1	31,3	31,8	36,7	36,8	Hotels and similar facilities
hotele	29,5	32,1	31,8	31,7	33,2	37,9	41,2	40,6	hotels
motele	16,6	18,7	14,6	7,3	25,2	25,0	20,1	11,9	motels
pensjonaty	32,3	18,3	27,4	27,4	32,7	19,1	30,6	30,5	boarding houses
inne obiekty hotelowe	27,0	21,4	21,8	21,8	29,3	24,9	24,9	25,4	other hotel facilities
Pozostałe obiekty	30,4	40,5	32,5	33,5	x	x	x	x	Other facilities

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 247.

^a See general notes, item 5 on page 247.

TABL. 17 (193). **PLACÓWKI GASTRONOMICZNE W BAZIE NOCLEGOWEJ TURYSTYKI**

Stan w dniu 31 VII

CATERING ESTABLISHMENTS IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

As of 31 VII

WYSZCZEGÓLNIENIE	Restauracje <i>Restaurants</i>	Bary i kawiarnie <i>Bars and coffee shops</i>	Stolówki <i>Canteens</i>	Punkty gastronomiczne <i>Food stands</i>	SPECIFICATION
OGÓŁEM 2005 ^a	75	93	61	37	TOTAL
..... 2010 ^a	112	87	53	36	
..... 2015 ^b	135	87	42	15	
..... 2016 ^b	157	76	36	10	
Obiekty hotelowe	137	50	2	3	<i>Hotels and similar facilities</i>
hotele	99	37	–	–	<i>hotels</i>
motele	4	–	–	–	<i>motels</i>
pensjonaty	8	3	–	2	<i>boarding houses</i>
inne obiekty hotelowe	26	10	2	1	<i>other hotel facilities</i>
Pozostałe obiekty	20	26	34	7	<i>Other facilities</i>
domy wycieczkowe	–	1	–	–	<i>excursion hostels</i>
szkolne schroniska młodzieżowe ..	–	–	1	–	<i>school youth hostels</i>
ośrodki wczasowe	2	7	6	2	<i>holiday centres</i>
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	7	6	6	1	<i>training-recreational centres</i>
domy pracy twórczej	2	1	–	–	<i>creative arts centres</i>
zespoły domków turystycznych	1	1	2	1	<i>complexes of tourist cottages</i>
kempingi	–	1	1	–	<i>camping sites</i>
zakłady uzdrowiskowe	1	4	7	1	<i>health establishment</i>
pokoje gościnne	4	1	1	2	<i>rooms for rent</i>
kwatery agroturystyczne	–	–	2	–	<i>agrotourism lodgings</i>
inne obiekty	3	4	8	–	<i>miscellaneous facilities</i>

^a Bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych oraz w 2005 r. bez hosteli. ^b Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych.

^a Excluding rooms for rent and agrotourism lodgings as well as in 2005 excluding hostels. ^b Concern establishments having 10 and more bed places.

TABL. 18 (194). HOTELE WEDŁUG KATEGORII
HOTELS BY CATEGORY

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	Kategorie <i>Categories</i>					w trakcie kategory- zacji <i>in the process of the categori- sation</i>
			*****	****	***	**	*	
OGÓŁEM ^a	2005	30	—	1	12	8	1	8
TOTAL ^a	2010	49	—	4	21	9	1	14
	2015	89	1	9	48	20	5	6
	2016	107	1	10	65	19	4	8
Pokoje ^a	2005	1548	—	72	603	462	31	380
<i>Rooms</i> ^a	2010	1945	—	291	860	327	32	435
	2015	3070	13	492	1684	634	114	133
	2016	3726	13	535	2157	502	99	420
Miejsca noclegowe ^a	2005	2643	—	119	1041	760	57	666
<i>Bed places</i> ^a	2010	3667	—	583	1488	616	50	930
	2015	5875	31	944	3155	1233	213	299
	2016	7320	26	1012	4192	1005	207	878
Korzystający z noclegów w tys.	2005	187,9	—	10,3	80,4	63,3	4,6	29,2
<i>Tourists accommodated in thous.</i>	2010	306,6	—	52,4	133,8	73,8	4,5	42,1
	2015	466,6	73,7		272,5	91,0	16,2	13,2
	2016	568,9	88,6		328,0	90,1	14,9	47,3
w tym turyści zagraniczni	2005	63,1	—	5,2	26,4	28,2	0,2	3,0
<i>of which foreign tourists</i>	2010	72,2	—	12,5	33,6	23,8	0,1	2,2
	2015	88,7	11,2		58,5	15,1	0,6	3,2
	2016	94,7	11,5		61,6	12,2	1,5	7,9
Stopień wykorzystania w %:								
<i>Occupancy rate in %:</i>								
miejsc noclegowych	2005	29,5	—	#	30,5	33,5	#	21,9
<i>bed places</i>	2010	32,1	—	34,9	35,7	39,9	#	19,3
	2015	31,8	#	32,2	33,6	32,9	27,3	14,6
	2016	31,7	#	34,4	32,8	30,0	26,2	25,4
pokoje	2005	33,2	—	#	35,8	34,1	#	25,4
<i>rooms</i>	2010	37,9	—	46,5	39,5	45,7	#	24,1
	2015	41,2	#	44,3	42,7	40,5	34,6	20,0
	2016	40,6	#	45,3	42,1	37,5	34,8	30,4

^a Stan w dniu 31 VII.^a As of 31 VII.

Sport

Sport

TABL. 19 (195). **ORGANIZACJE KULTURY FIZYCZNEJ I KLUBY SPORTOWE**
Stan w dniu 31 XII
PHYSICAL EDUCATION ORGANIZATIONS AND SPORTS CLUBS
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2010	2014	2016	SPECIFICATION
ORGANIZACJE KULTURY FIZYCZNEJ PHYSICAL EDUCATION ORGANIZATIONS					
Jednostki organizacyjne	269	126	83	68	Organizational entities
Członkowie	12195	10344	8017	6871	Members
Ćwiczący ^a	11782	10454	9556	8191	Persons practising sports ^a
KLUBY SPORTOWE SPORTS CLUBS					
Jednostki organizacyjne	993	787	739	731	Organizational entities
Członkowie	71240	50308	48401	48647	Members
Ćwiczący	64389	49270	46144	47369	Persons practising sports
mężczyźni	45735	35714	33632	35528	males
kobiety	18654	13556	12512	11841	females
w wieku do 18 lat	51196	37519	34414	35231	aged up to 18
Sekcje sportowe	2434	1809	1492	1424	Sports sections
Trenerzy	616	572	629	968	Coaches
Instruktorzy sportowi	1523	1439	1444	1151	Sports instructors
Inne osoby prowadzące zajęcia sportowe	1032	648	524	410	Other persons conducting sports activities

^a Dane szacunkowe.

U w a g a. Dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co dwa lata.

^a Estimated data.

N o t e. Data on the basis of periodic surveys conducted every two years.

TABL. 20 (196). **WYBRANE DZIEDZINY I RODZAJE SPORTU W KLUBACH SPORTOWYCH ^a**
W 2016 R.
SELECTED SPORTS FIELDS AND KINDS OF SPORTS IN SPORTS CLUBS ^a
IN 2016

DZIEDZINY I RODZAJE SPORTU	Sekcje Sections	Ćwiczący <i>Persons practising sports</i>			Trenerzy <i>Coaches</i>	Instruktorzy <i>Instructors</i>	SPORTS FIELDS AND KINDS OF SPORTS
		ogółem <i>total</i>	z liczby ogółem <i>of total</i>				
			kobiety <i>females</i>	juniorzy <i>juniors</i>			
OGÓŁEM	1424	51109	13071	38174	1049	1296	TOTAL
w tym:							of which:
Akrobatyka sportowa	3	205	145	180	3	5	Sports acrobatics
Badminton	15	292	133	260	1	15	Badminton
Boks	12	330	60	232	14	15	Boxing
Brydż sportowy	1	12	—	—	—	1	Bridge
Gimnastyka ^b	8	139	104	125	6	5	Gymnastic ^b
Jeździectwo ^b	9	176	139	96	3	29	Equestrian sport ^b
Judo	7	295	103	279	4	10	Judo
Kajakarstwo klasyczne	1	63	22	62	1	2	Classic canoeing
Karate tradycyjne	10	632	203	584	8	10	Traditional karate
Kick-boxing	7	296	75	212	2	11	Kick-boxing
Kolarstwo przełajowe	1	30	1	—	1	—	Cross-country cycling
Kolarstwo szosowe	5	109	25	59	2	3	Road cycling
Koszykówka	64	1764	566	1589	48	38	Basketball
Kręglarstwo	1	38	14	—	—	—	Bowling
Lekkoatletyka	81	1998	880	1630	37	61	Athletics
Łucznictwo	3	82	38	57	3	2	Archery
Narciarstwo alpejskie	5	150	60	124	1	11	Alpine skiing
Orientacja sportowa	2	59	26	51	1	2	Orientation races
Piłka nożna	427	20702	1505	15257	517	282	Football
Piłka ręczna	78	2460	1067	2219	62	55	Handball
Piłka siatkowa ^b	221	5186	2534	4108	85	131	Volleyball ^b
Pływanie	42	2607	1277	2498	37	59	Swimming
Podnoszenie ciężarów	10	208	63	143	8	7	Weight lifting
Rugby	1	120	—	90	5	—	Rugby
Sport lotniczy ^b	18	768	76	62	—	81	Air sport ^b
Sport motorowy ^b	5	113	17	42	—	6	Motorsport ^b
Strzelectwo sportowe	20	864	89	88	44	41	Sports shooting
Szachy	25	1070	326	720	6	33	Chess
Teakwon-do ITF	14	1224	411	1086	13	32	Teakwon-do ITF
Tenis	17	597	268	438	6	28	Tennis
Tenis stołowy	112	2164	806	1665	28	72	Table tennis
Trójbój siłowy	1	25	8	—	—	1	Strength triathlon
Wspinaczka sportowa	1	52	13	3	—	11	Climbing sport
Zapasy w stylu klasycznym ...	14	383	94	327	14	10	Greco-Roman wrestling
Zapasy w stylu wolnym	14	478	267	416	15	12	Free style wrestling
Żeglarstwo (regatowe)	3	166	66	36	—	17	Sailing (yachting)

^a Łącznie z uczniowskimi klubami sportowymi UKS i wyznaniowymi klubami sportowymi. ^b Dziedzina sportu (obejmuje kilka pokrewnych rodzajów sportu).

U w a g a. Dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co dwa lata.

^a Including Students Sports Club UKS and Religious Sports Clubs. ^b A sports field (consists of related kinds of sports).

N o t e. Data on the basis of periodic surveys conducted every two years.

TABL. 21 (197). **WYBRANE OBIEKTY SPORTOWE^a W 2014 R.**
SELECTED SPORTS FACILITIES^a IN 2014

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym dostosowane do niepełnosprawnych osób ćwiczących <i>Of which adapted for the disabled persons practicing sports</i>	SPECIFICATION
Stadiony	129	42	<i>Stadiums</i>
w tym piłkarskie	74	20	<i>of which football</i>
Boiska do gier wielkich ^b	254	58	<i>Fields for great games^b</i>
w tym piłkarskie	252	58	<i>of which football</i>
Boiska do gier małych ^b	155	45	<i>Fields for small games^b</i>
w tym:			<i>of which:</i>
koszykówki	41	8	<i>basketball</i>
piłki ręcznej	15	5	<i>hand ball</i>
piłki siatkowej	61	22	<i>volleyball</i>
Boiska uniwersalne-wielozadaniowe	107	49	<i>Universal-utility fields</i>
Korty tenisowe	72	23	<i>Tennis courts</i>
Hale sportowe	34	24	<i>Sports halls</i>
Sale gimnastyczne ^c	71	32	<i>Gymnastiums^c</i>
Pływalnie	25	13	<i>Swimming pools</i>
Tory sportowe	3	1	<i>Sports tracks</i>
Lodowiska sztuczne mrożone	5	–	<i>Artificial skating rinks</i>
Ścieżki rowerowe ^d w km	425,4	.	<i>Bicycle paths^d</i>

^a Bez obiektów przyszkolnych. ^b Łącznie z obiektami niepełnowymiarowymi. ^c Łącznie z salami pomocniczymi. ^d Bez szlaków rowerowych.

^a Excluding schools facilities. ^b Including non-full-size facilities. ^c Including auxiliary gym. ^d Excluding bicycle trails.